

**BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 1984-1985

14 FEBRUARI 1985

**Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1984**ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE  
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS <sup>(1)</sup>**I. — Kredietaanpassingen****Artikel 1.**

De kredieten ingeschreven onder de Titel I, lopende uitgaven, en onder de Titel II, kapitaaluitgaven, van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1984, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen frank)

**SENAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1984-1985

14 FEVRIER 1985

**Projet de loi ajustant le budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1984**PROJET TRANSMIS PAR LA  
CHAMBRE DES REPRESENTANTS <sup>(1)</sup>**I. — Ajustements des crédits****Article 1<sup>er</sup>.**

Les crédits prévus au Titre I, dépenses courantes, et au Titre II, dépenses de capital, du budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1984, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

AANPASSINGEN	Niet-gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		AJUSTEMENTS
		Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancingskredieten — Crédits d'ordonnancement	
<b>TITEL I</b> <i>Lopende uitgaven</i> Bijkredieten voor het lopend jaar ... ..	33,1	—	—	<b>TITRE I</b> <i>Dépenses courantes</i> Crédits supplémentaires de l'année courante.

**R. A. 13180**

Zie:

**Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**

5-V (1984-1985) :

- Nr. 1: Ontwerp van wet.
- Nr. 2: Amendement.
- Nr. 3: Verslag.
- Nr. 4: Amendementen.
- Nr. 5: Verslag.

**Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**

12 en 14 februari 1985.

(<sup>1</sup>) Voor de wetstabel, zie: Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers 5-V (1984-19845) — nr. 1.

**R. A. 13180**

Voir:

**Documents de la Chambre des Représentants :**

5-V (1984-1985) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Amendement.
- N° 3: Rapport.
- N° 4: Amendements.
- N° 5: Rapport.

**Annales de la Chambre des Représentants :**

12 et 14 février 1985.

(<sup>1</sup>) Pour le tableau de la loi, voir: Doc. de la Chambre des Représentants 5-V (1984-1985) — n° 1.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

AANPASSINGEN	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		AJUSTEMENTS
		Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnanceringskredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
Verminderingen... ..	23,2	—	—	Réductions.
Bijkredieten vorige begrotingsjaren ...	20,9	—	—	Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures.
<b>TITEL II</b>				
<i>Kapitaaluitgaven</i>				
Bijkredieten voor het lopend jaar ... ..	2,8	851,1	708,2	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderingen... ..	—	200,0	200,0	Réductions.
Bijkredieten vorige begrotingsjaren ...	—	—	—	Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures.

## II. — Diverse bepalingen

## Art. 2.

De wedde van de heer A. M. Hermanus, inspecteur-generaal bij het Logistiek Bestuur, waarvan de bevordering tot de graad van directeur-generaal werd vernietigd bij arrest nr. 24514, uitgesproken door de Raad van State op 27 juni 1984, wordt behouden voor de periode van 1 juli 1981 tot 27 juni 1984.

Die bepaling heeft geen uitwerking op de graad- en weddebevordering van de betrokkene.

## Art. 3.

De hiernavolgende schuldvordering wordt van de vijfjarige verjaring ontheven :

## TITEL I — SECTIE 31

Artikel	Schuldeiser	Jaar	Bedrag
12.05	N.M.B.S. Brussel	1977	70 800

## Art. 4.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

## Art. 5.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 14 februari 1985.

*De Voorzitter*  
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,

J. DEFRAIGNE.

*De Secretarissen,*

R. Bonnel.  
A. Liénard.

## II. — Dispositions diverses

## Art. 2.

Le traitement de M. A. M. Hermanus, inspecteur général à l'Administration logistique, dont la promotion au grade de directeur général a été annulée par l'arrêt n° 24514 prononcé le 27 juin 1984 par le Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 1981 au 27 juin 1984.

Cette disposition reste sans effet sur l'avancement de grade et de traitement de l'intéressé.

## Art. 3

Est relevée de la prescription quinquennale la créance désignée ci-après :

## TITRE I — SECTION 31

Article	Créancier	Année	Montant
12.05	S.N.C.B. Bruxelles	1977	70 800

## Art. 4.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

## Art. 5.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 février 1985.

*Le Président*  
de la Chambre des Représentants,

J. DEFRAIGNE.

*Les Secrétaires,*

R. Bonnel.  
A. Liénard.

AMENDEMENTEN OP DE WETSTABEL  
AANGENOMEN DOOR DE KAMER  
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

Sectie 01

Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN  
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Op blz. 4 wordt een als volgt luidend artikel 12.07 ingevoegd :

« Art. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)* ».

Tegenover dit artikel wordt in de kolom (4) « Bijkredieten lopend jaar » een bedrag van « 2,1 miljoen frank » ingeschreven.

(Vermeerdering met 2 100 000 frank.)

Sectie 32

Sector « Openbaar Ambt »

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN  
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Een artikel 12.21 wordt toegevoegd, luidend als volgt :

« Art. 12.21. — *Opleidingsactiviteiten, enz. (blz. 5)*

» 02. *Allerlei zendingen, enz.* »

In de kolom (5) « Verminderingen », wordt een bedrag van « 2 200 000 frank » ingeschreven.

(Vermindering met 2 200 000 frank.)

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

DEEL II

Kredieten niet bestemd voor de uitvoering  
van het investeringsprogramma

Een sectie 32 wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« Sectie 32. — *Sector « Openbaar Ambt ».*

» *Hoofdstuk VII. — Investerings (civiel).*

» *Aankoop van duurzame roerende goederen.*

» *Art. 74.01. Aankoop van machines, enz.* » (blz. 8)

In de kolom (4) « Bijkredieten lopend jaar », wordt een bedrag van « 2 200 000 frank » ingeschreven.

(Vermeerdering met 2 200 000 frank.)

AMENDEMENTS AU TABLEAU DE LA LOI  
ADOPTÉ PAR LA CHAMBRE  
DES REPRESENTANTS

TITRE I

DEPENSES COURANTES

Section 01

Dépenses de Cabinet du Premier Ministre

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION  
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 2. Achat de biens non durables et de services

A la page 4, il est inséré un article 12.07, libellé comme suit :

« Art. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)* ».

En regard de cet article, dans la colonne (4) « Crédits supplémentaires année courante », il est inscrit un montant de « 2,1 millions de francs ».

(Augmentation de 2 100 000 francs.)

Section 32

Secteur « Fonction publique »

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION  
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 2. Achat de biens non durables et de services

Il est ajouté un article 12.21, libellé comme suit :

« Art. 12.21. — *Activités de formation, etc. (p. 5)*

» 02. *Missions diverses, etc.* »

Dans la colonne (5) « Réductions », il est inscrit un montant de « 2 200 000 francs ».

(Réduction de 2 200 000 francs.)

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

PARTIE II

Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation  
du programme d'investissements

Il est inséré une section 32, libellée comme suit :

« Section 32. — *Secteur « Fonction publique ».*

» *Chapitre VII. — Investissements (civils).*

» *Achat de biens meubles durables.*

» *Art. 74.01. Achat de machines, etc.* » (p. 8)

Dans la colonne (4) « Crédits supplémentaires année courante », il est inscrit un montant de « 2 200 000 francs ».

(Augmentation de 2 200 000 francs.)